

## Arturo e` malato

ieri **Arturo e` andato** a mangiare con amici a un **ristorante famoso** per la cacciagione, e come sempre ha mangiato troppo. Elena, la moglie, **gli dice** sempre di stare attento e di non esagerare ma Arturo e` come un bambino goloso e **non sa controllarsi**. Così` oggi e` a letto con la febbre e con un terribile mal di testa.

- Ahhhh! Ahi! Ahi! Che mal di testa! Povero me! Elena, Elena! (urlando) ELENA! Dove sei? Sto per morire. ELENAAAAAAAAA!

- Sì, caro che c'e`? stai meglio?

- Meglio!? Non vedi che sono moribondo. Dammi il termometro, devo avere una febbre da cavalli. Ma **cosa ho mangiato!**? ANHHHH! Che mal di pancia! **MUOIO !!!!**

- Quante storie per un'indigestione. Non e` nulla, sei sempre lo stesso, eppure ti avevo detto di non mangiare così` tanto. Ecco il termometro.

(dopo 10 minuti)

- Ahhh! Elena, Elena! Ho la febbre. Chiama il dottore, e` grave.

- Quanto hai? E' così` alta?

- Ho 37 e 5 ma sono sicuro che salira`.

- No, e` nulla, stai tranquillo e cerca di riposarti. Con tutte queste storie ti stanchi. Vedrai che passerà presto.

- Non ti importa nulla di me! Tu stai bene e ti diverti a vedermi soffrire. Crudеле! Ahhhhh! **MUOIO !** Non mi hai mai amato.....**povero me!**

## Артур болен

Вчера Артур пошел поест с друзьями в ресторан, знаменитый своими блюдами из дичи, и, как обычно, съел слишком много. Елена, жена, ему все время говорит быть внимательным и не переедать, но Артур как прожорливый ребенок, и не умеет себя контролировать. Поэтому сегодня он в постели с температурой и с ужасной головной болью.

- А! Ай! Ай! Какая головная боль! Бедный я! Елена, Елена (крича)! Елена! Где ты? Я умираю. Елена!!

- Да, дорогой, в чем дело? Тебе лучше?

- Лучше?! Ты не видишь, что я умираю? Дай мне градусник, у меня должно быть страшный жар. Но что я съел? ААА! Какая боль в животе! Умираю!

- Сколько шума из-за несварения. Ничего страшного, ты совсем не меняешься, я же тебе говорила не есть столько. Вот градусник.

(спустя 10 минут)

- А! Елена, Елена! У меня жар! Вызови врача, это серьезно.

- Сколько у тебя? Она настолько высокая?

- У меня 37,5, но я уверен, что она поднимется.

- Ничего страшного, будь спокоен и постарайся отдохнуть. Со всеми этими историями ты утомишься. Увидишь, что скоро все пройдет.

- Тебе совсем до меня нет дела! Тебе хорошо и ты развлекаешься, видя, как я страдаю. Жестокая! А! Умираю! Ты никогда меня не любила! Бедный я!

## **non sa controllarsi**

---

**Глагол «sapere» переводится как «знать»**

Например: Non so niente – Я ничего не знаю, non sapere il nome – не знать имени

Спряжение глагола:

**so sappiamo**

**sai sapete**

**sa sanno**

Однако, если за глаголом «sapere» следует другой глагол, такое выражение переводится как «уметь делать что-либо»

sapere fare – уметь делать

saper ballare – уметь танцевать

Sai cucinare? – Ты умеешь готовить?

Некоторые выражения с глаголом "sapere":

sapere a memoria una regola – знать наизусть правило

sapere che ... (знать, что ...).

**Sai che Maria parte domani – Знаешь, что Мария уезжает завтра.**

saper fare qc — saper leggere, scrivere (уметь ч-л делать)

**Arturo non sa controllarsi – Артур не умеет себя контролировать**

**Fabio sa guidare la macchina – Фабио умеет водить машину**

## Arturo e` andato

---

Это время обозначает ближайшее прошедшее законченное действие. Passato prossimo - сложное время, оно образуется при помощи вспомогательного глагола avere или essere в настоящем времени и причастия прошедшего времени спрягаемого глагола.

Причастие прошедшего времени (participio passato) образуется: для глаголов I спряжения путем отбрасывания окончания -are и прибавлением к основе окончания -ato, для глаголов II и III спряжения путем отбрасывания окончаний -ere и -ire и прибавлением к основе окончаний -uto и -ito соответственно:

|               | Infinito  | Participio passato |
|---------------|-----------|--------------------|
| I спряжение   | am-are    | am-ato             |
|               | lavor-are | lavor-ato          |
|               | torn-are  | torn-ato           |
| II спряжение  | av-ere    | av-uto             |
|               | pot-ere   | pot-uto            |
| III спряжение | dorm-ire  | dorm-ito           |
|               | fin-ire   | fin-ito            |

Причастие прошедшего времени некоторых нестандартных глаголов:

**fare - fatto**

**dire - detto**

**venire - venuto**

**leggere – letto**

**scrivere - scritto**

**prendere - preso**

**vedere - visto**

**perdere – perso**

**essere - stato**

Как было сказано выше, одного participio passato для образования прошедшего времени маловато будет.

Хотя причастие у нас уже получилось, посмотрим, как его можно использовать отдельно:

**La borsa persa – потерянная сумка**

**La lettera scritta – написанное письмо**

**Le parole dette – сказанные слова**

**I compiti finiti – законченные задания**

То есть это не что иное, как аналог причастия в русском языке. А теперь возьмем это самое

причастие и добавим к нему вспомогательный глагол (о том какой – avere или essere – речь пойдет чуть позже), пока посмотрим примеры:

**No fatto il mio lavoro.** - Я сделал свою работу;

**Ha letto questo libro.** - Он прочитал эту книгу;

**Abbiamo visitato Firenze.** - Мы посетили Флоренцию.

**Arturo ha mangiato troppo.** – Артур съел слишком много.

Как видите, форма вспомогательного глагола указывает на того, кто совершил действие, употребление личного местоимения как и в других временах совершенно ни к чему. Большинство глаголов образуют *passato prossimo* со вспомогательным глаголом *avere*. Вспомогательный глагол *essere* используется в следующих ситуациях:

**1) При образовании *passato prossimo* самого глагола *essere*.**

**Due giorni fa sono stato a Roma** – два дня назад я был в Риме.

**2) При образовании *passato prossimo* большинства глаголов движения (*entrare, uscire, arrivare, partire, andare, venire, tornare, etc*)**

*Ieri* Arturo è andato a mangiare – Вчера Артур пошел поесть.

Bruno è andato dalla nonna. – Бруно пошел к бабушке

Loro sono partiti per Firenze. – Они уехали во Флоренцию

**3) *passato prossimo* глаголов состояния и изменения состояния (*stare, morire, nascere, diventare, dimagrire, ingrassare*).**

Filippo e` nato nel 1978. – Филиппо родился в 1978 году.

Dopo due anni e` diventata un`attrice famosa. – Спустя два года она стала знаменитой актрисой.

Maria e` ingrassata molto. – Мария сильно растолстела.

*Ieri* e` morto il suo cane. – Вчера умерла его собака.

**4) Все возвратные глаголы образуют *passato prossimo* со вспомогательным глаголом *essere*:**

**Mi sono alzata alle 7** – я встала в 7

**Marco si e` vestito velocemente** – Марко быстро оделся.

Из приведенных примеров обратите внимание на то, что причастие прошедшего времени глаголов, спрягающихся с *essere*, согласуется в роде и числе с подлежащим:

**Lina è andata a lavorare.**

**Il padre è arrivato da Napoli.**

**I miei genitori sono partiti ieri sera.**

**Claudia e Lucia non sono ancora tornate.**

## MUOIO

---

Неправильный глагол morire (умирать)

### Morire (Presente)

|                  |         |
|------------------|---------|
| <b>io</b>        | muoio   |
| <b>tu</b>        | muori   |
| <b>lui (lei)</b> | muore   |
| <b>noi</b>       | moriamo |
| <b>voi</b>       | morite  |
| <b>loro</b>      | muoiono |

**povero me**

---

|               |
|---------------|
| Ударная форма |
| me            |
| te            |
| lui           |
| lei/Lei       |
| noi           |
| voi           |
| loro          |

Ударная форма местоимений употребляется в случае, если на местоимение падает логическое ударение:

**Non lo vedo.** - Я его не вижу.

**Vedo lui, ma non lei.** - Я вижу его, а не ее.

**Ti scrivo una lettera.** - Я пишу тебе письмо.

**La scrivo a te, e non a loro.** - Я пишу его тебе, а не им.

В предложении они занимают ударную позицию - в начале или в конце предложения:

**Vedo spesso lei (ma non lui)**

**E quando fai un favore a me?**

Ударные формы употребляются после всех предлогов, хотя в этом случае и не предполагается особого подчеркивания:

**Parlate di me?** - Вы говорите обо мне?

**Vai da lui?** - Ты идешь к нему?

Они также употребляются с такими словами как *secondo*, *beato*, *povero*, и в сравнительных предложениях после *di*, *come*, *quanto*:

**Marco e` piu` alto di te.**

**Secondo me e` una bella idea.**

**Beato te!**

**gli dice**

Местоимения – прямые и косвенные дополнения различаются только в 3-м лице единственного и множественного числа:

| Местоимения – прямые дополнения (кого?) |                     | Местоимения- косвенные дополнения (Кому?) |        |
|---|---------------------|---|--------|
| mi                                      | меня                | mi  | мне    |
| ti                                      | тебя                | ti  | тебе   |
| lo                                      | его                 | gli                                       | ему    |
| la/La                                   | ее/Вас (вежл.форма) | le/Le                                     | ей/Вам |
| ci                                      | Нас                 | ci  | нам    |
| vi                                      | вас (2-е л.мн.ч.)   | vi  | вам    |
| li                                      | их (м.р. мн.ч.)     | gli                                       | им     |
| le                                      | их (ж.р. мн.ч.)     |   |        |

Личные местоимения безударной формы предшествуют глаголу в личной форме:

Gli scrivo raramente. - Я пишу ему редко.

La vedo spesso - я часто ее вижу.

В отрицательном предложении безударные местоимения-дополнения размещаются между отрицанием (non) и глаголом:

Non lo vedo - я его не вижу.

Безударные местоимения-дополнения присоединяются:

- к инфинитиву, который теряет при этом конечный гласный (bisogna cambiarlo - это нужно обменять)

- к форме повелительного наклонения 2-го лица единственного и множественного числа (mangiala -съешь ее, prendeteli - возьмите их)

В следующих случаях местоимения-дополнения могут как предшествовать форме, так и присоединяться к ней:

- с глаголами potere/volere/dovere/sapere + инфинитив (non posso venderla/non la posso vendere - я не могу ее продать)

- с отрицательным императивом в форме 2-го лица единственного числа (non leggerlo! non lo leggere - не читай это).

## un ristorante famoso

---

### Неопределенный артикль, единственное число

|                       | муж.род   | жен.род                    |
|-----------------------|---|----------------------------|
| перед согласной       | <b>un</b> lavoro (работа)                           | <b>una</b> casa (дом)      |
| перед гласной         | <b>un</b> amico (друг)                              | <b>un'</b> amica (подруга) |
| перед s + согласная   | <b>uno</b> studente                                 |                            |
| перед ps, gn, x, y, z | <b>uno</b> zucchini (кабачок), <b>uno</b> psicologo |                            |

### Или:

#### Мужской род (единственное число)

**uno** - употребляется перед всеми существительными мужского рода, начинающихся с: **z, ps, gn, x, y** и **s+согласная**.

uno straniero, uno scopo, uno scenografo, uno zoo, uno gnomo, uno psicologo;

**un** - во всех остальных случаях (включая начальный гласный) неопределенный артикль имеет форму un, например:

un albero, un bambino, un giorno, un mare, un quadro.

#### Женский род (единственное число)

**una** - перед всеми словами женского рода, начинающимися с любых согласных, например:

una bambina, una casa, una matita:

**un'** - перед существительными, начинающимися с гласного, например:

un'opera, un'isola, un'erosa.

Рассмотрим употребление **неопределенного** артикля:

- Во-первых, когда мы вводим в текст или речь новое понятие (предмет):

**A destra c'è un armadio; questo è un libro**

- Когда мы не хотим называть кого-то или что-то.

**Vado al cinema con un amico**



## **cosa ho mangiato**

---

Вопросительные местоимения употребляются в вопросительных предложениях. По форме они совпадают с местоимениями других семантических групп, а также с соответствующими прилагательными. К вопросительным местоимениям относятся:

- **chi** (кто) - неизменяемое местоимение:

**Chi lo sa?** (подлежащее)

**Chi hai salutato?** (прямое дополнение)

**Con chi hai parlato? Per chi lo fai? Di chi hai parlato?** (косвенное дополнение)

- **Che, che cosa, cosa** (что) - неизменяемые местоимения:

Che (che cosa, cosa) è successo?

Ci domandarono che cosa (cosa) volevamo chiedere;

Che cosa stai aspettando?

Che cos'è?

- **Quale** (мн. ч. quali) - какой (из, по качеству):

Ci sono rose bianche e rosse. Quali preferisci?

Ecco due libri. Quale prendi?

Uno di questi dischi è suo. Qual'è?

- **Quanto** - неизменяемое (сколько?):

Quanto costa?